

K

1

2

3

4

5

6

7

8

توقعات كبيرة

شراكة من أجل مستقبل طفلكم



**Department of
Education**

Joel I. Klein, Chancellor

المدارس العظيمة تبدأ بتوقعات كبيرة

العادات الدراسية الجيدة

لمساعدة أطفالكم على تطوير عادات دراسية جيدة:

❑ جهزوا مكاناً مريحاً في البيت لعمل الواجبات المنزلية مع توفير أدوات بسيطة كالأقلام وأقلام الرصاص والورق والمقص والشريط اللاصق وجعلها في متناول اليد.

❑ اجعلوهم يكتبون الواجبات التي كلفوا بها وأن ينظموها كل يوم. ينبغي أن يتعلموا إدارة وقتهم وعملهم استعداداً لأهداف أطول مدى في المستقبل.

❑ شجعوهم على إنجاز الواجبات الأصعب أولاً وليس آخراً.

❑ تفقدوا إنجاز الأطفال للواجبات كاملة وفي الوقت المحدد لها. وأولوا اهتماماً أكبر للطرق التي اتبعوها خلال عملية إنجاز العمل بدل الاهتمام فقط بمعرفتهم للإجابة الصحيحة.

للإطلاع على أفكار أخرى، زوروا الموقع الإلكتروني:

www.nyc.gov/schools/languages/arabic/academics

تبين معايير التعلم أساس ما ينبغي للتلاميذ أن يعرفوه وأن يكونوا قادرين على عمله في كل صف. تكفل هذه المعايير أن يكون جميع الأطفال جاهزين للتحرك إلى الأمام إلى الصف التالي-ولاحقاً للنجاح في الكلية. وكسب المال. وأن يصبحوا أفراداً منتجين في مجتمعاتهم. فالأطفال بحاجة إلى تطوير حب التعلم الذي سيفيدهم جيداً في عالم تتغير فيه المعلومات المهمة وتتطور بسرعة.

ولإيجاد عمل في اقتصاد عالمي تنافسي والتحرك في عالم سريع التغير. سوف يحتاج أطفالنا إلى المعرفة أكثر مما سبق. وهذا ينطبق على الخريجين الذين يخططون للقيود في الكليات التي تستغرق الدراسة فيها أربع سنوات: كما ينطبق على التلاميذ الذين يريدون بدء مهنة مباشرة بعد المدرسة الثانوية.

إن معايير ولاية نيويورك التي نستخدمها مصممة لتزويد تلاميذنا بمناهج صارمة تضمن أن يطوروا قدراتهم الإبداعية. ومهارات التفكير النقدي والقدرة على حل المشكلات والمسائل التي سوف يحتاجونها لمواجهة تحديات العالم الحديث. لكن المعايير هي نقطة الانطلاق. وليست الغاية. بتوفير أساس متين من المعرفة وتطويره. سوف يستفيد تلاميذنا على نحو أفضل من تعليمهم.

سوف تجدون في هذا هنا الدليل أمثلة على ما ينبغي لتلاميذ الصف السابع معرفته وأن يكونوا قادرين على فعله مع نهاية العام الدراسي في مهارات اللغة، والرياضيات، والعلوم الاجتماعية والعلوم. كما سوف تجدون طرقاً يمكنكم من خلالها دعم التعلم كعائلة. بما في ذلك أموراً يمكنكم عملها في البيت. وفي حيتكم وفي عموم مدينتنا الكبرى.

يقدم هذا الدليل مثلاً صغيراً فقط على معايير الصف السابع. ماذا عن المعايير الأخرى؟ ما الذي يجب أن يكون طفلكم قد تعلمه قبل بداية الصف السابع؟ وماذا سيتعلمه في الصف الثامن وما بعده؟ يمكنكم الحصول على أجوبة على جميع هذه الأسئلة من معلم طفلكم أو من موقعنا الإلكتروني:

www.nyc.gov/schools/languages/arabic/academics

التلاميذ المعوقون:

ما لم يُنص على خلاف ذلك في برنامج التعليم الفردي (IEP) للتلميذ. فسوف يشارك التلاميذ المعوقون في منهج التعليم العام. والذي يمكن تكييفه لمستويات تعليمية مختلفة وبيئات مختلفة (مثل فصول فريق التدريس التعاوني أو فصول التعليم المستقلة لذوي الاحتياجات الخاصة). وقد يتضمن التكييف استعمال مساعدات تدريس مثل الآلات الحاسبة والمساعدات البصرية. وتوفير وقت إضافي لتعلم مهارات جديدة. وتقليل طول التكاليف لمساعدة التلاميذ المعوقين على استيفاء المعايير.



اسألوا معلمي طفلكم

توفر معايير التعلم فرصة رائعة لكم للتحدث مع المعلمين عما يتعلمه طفلكم في المدرسة وكيف يمكنكم دعم هذا التعلم في البيت. إليكم بعض الأسئلة التي ربما تودون طرحها.

لمعرفة المزيد عن أحد المعايير:

- هل يمكنكم إطلاعي على أمثلة على عمل التلميذ الذي يستوفي هذا المعيار؟
- هل لي أن ألقى نظرة على بعض أعمال طفلي المتعلقة بهذا المعيار؟
- متى سيعمل طفلي على هذا المعيار لهذا العام الدراسي؟
- ما هي الأنشطة والمواد التي تستخدمونها في المدرسة لمساعدة طفلي على استيفاء هذا المعيار والتفوق فيه؟ ما هو العمل الصفّي والواجب المنزلي الذي تتوقعون التكليف به؟
- ما هي بعض التمارين التي يمكنني عملها مع طفلي لمساعدته في هذا المعيار؟
- إلى جانب المعايير التي يغطيها هذا الدليل، ماذا يُتوقع من طفلي تعلمه هذا العام؟

لمعرفة ما يفعله طفلكم في المدرسة:

- في أية مادة يحقق طفلي إنجازاً مناسباً لمستوى الصف؟ هل هناك مجالات يحتاج فيها إلى تحسين؟
- هل يقرأ طفلي بشكل يناسب مستوى صفه؟ هل يمكن أن تدلوني على الكتب التي يستطيع طفلي قراءتها؟
- كم من الوقت يقضيه طفلي يومياً في دراسة كل مادة؟
- كيف تقيّمون طفلي في هذه المواد خلال العام؟

لمعرفة كيفية دعم طفلكم:

- إلى جانب بطاقات التقرير، ما هي أفضل الطرق لتابعة عمل طفلي؟
- إذا لم يكن طفلكم في مستوى الصف: ما نوع المساعدة التي يمكن للمدرسة تقديمها لطفلي؟ ما الذي يمكنني فعله في البيت لأساعد طفلي على التحسن في المدرسة؟
- إذا كان طفلكم في مستوى الصف أو أعلى: ما هي أشكال الإثراء والدعم الإضافية التي تقترحونها لطفلي؟ كيف يمكنني المساعدة في البيت؟

مهارات اللغة

مع نهاية العام الدراسي، يجب أن يكون جميع التلاميذ قادرين على:

- معرفة كيف يستعمل المؤلفون الأدوات الأدبية مثل الحروف الأولى المتشابهة (تكرار نفس الحروف الساكنة في بداية الكلمات، كما في «Pretty in Pink» أو النلميح (استخدام التلميحات عمّا سيحدث لاحقاً في القصة).
- فهم أن وجهات نظرهم سوف تؤثر على الآراء التي يشكلونها عن النصوص والقضايا.
- استعمال أساليب مختلفة للتخطيط لكتاباتهم وتنظيمها. مثلاً، يمكنهم المحافظة على دفتر ملاحظات للكاتب أو استعمال منظمات الرسوم البيانية، مثل الجداول الزمنية.
- الاستماع إلى محاضرات الفصل، ومناقشات المجموعات الصغيرة، ومناقشات الفصل لفهم النص الأدبي والإعلامي وتفسيره (التقارير، والمقالات، وغيرها).
- تقديم نصوص أدبية أصيلة مثل القصائد أو الخطابات التي قاموا بتأليفها. واستعمال لغة وتراكيب نصية من اختراعهم. مثلاً، يمكنهم استعمال مقدمة تأسر اهتمام الجمهور.
- قراءة 25 كتاباً على الأقل واستيعابها. بما في ذلك 4 كتب على الأقل حول موضوع واحد أو من تأليف نفس الكاتب أو من نفس النوع الأدبي.
- معرفة أن الطريقة التي تنطق بها الكلمات يمكن أن تؤثر على معناها. مثلاً، يمكن أن تساعد في توصيل معاني السخرية ما، أو التهكم، أو الحماسة.
- استعمال استراتيجيات استيعاب مختلفة، مثل التنبؤ، والاستفهام، والتلخيص، والتصور، وعمل الترابطات، لفهم القراءة والردّ عليها.
- استعمال معرفة جذور الكلمات (مثل تلك التي من أصل يوناني، أو لاتيني، أو أجلو-ساكسوني) وأجزاء الكلمات (مثل السابقات واللاحقات) لتحديد معاني كلمات جديدة.
- القراءة الصامتة والجمهرية لمجموعة مختلفة من الأنواع الأدبية.



التعلم في البيت

يمكن استخدام الاستراتيجيات التالية باللغة الأصلية للعائلات وكذلك باللغة الإنكليزية.

شجعوا طفلكم على عمل مفكرة يومية، أو مدوّنة، أو غيرها من السجلات المكتوبة لتجارب شخصية مستمرة أو موضوع معين. مثلاً، يمكنهم الكتابة عن مهن ممكنة، أو اتخاذ قرارات ومتابعتها، أو القيام بمشروع تطوعي مستمر أو بدء عام دراسي جديد.

سجلوا مناقشة بينكم وبين طفلكم. حللوا نبرة الصوت، ودرجة ارتفاعه، وسرعته، واختيار اللغة لكل واحد منكم. ما هي الرسائل غير اللفظية التي يوصلها كل منكم؟

شجعوا طفلكم على الاطلاع على الموارد البحثية عبر الإنترنت لمواضيع مهمة متوفرة من خلال الموقع الإلكتروني لمكتبة نيويورك العامة: kids.nypl.org.

الرياضيات

مع نهاية العام الدراسي، يجب أن يكون جميع التلاميذ قادرين على:

- استعمال طريقة التديوين العلمي للتعبير عن الأرقام الكبيرة والصغيرة جداً. مثلاً، يمكن كتابة تريليون واحد (1,000,000,000,000) على شكل 10 أس 12، أو 10^{12} .
- جمع، وطرح، وضرب، وقسمة الأعداد الصحيحة-الأعداد الصحيحة الموجبة (1، 2، 3، ...)، والأعداد الصحيحة السالبة (-1، -2، -3، ...)، والصفر.
- استعمال محيط الدائرة أو مساحة الدائرة لمعرفة نصف قطر الدائرة وقطرها. مثلاً، محيط الدائرة يساوي قطر الدائرة ضرب في باي (3.1416)، فإذا كان محيط دائرة معينة 15 وحدة، فاقسم 15 على 3.1416 للحصول على قطر دائرة قدره حوالي 4.77 وحدة.
- فهم هندسة المثلثات قائمة الزاوية وتطبيقها، بما في ذلك نظرية فيثاغورس. مجموع مربع ضلعين في مثلث قائم الزاوية يساوي مربع وتر المثلث، أو $a^2 + b^2 = c^2$.
- تحديد الوحدات المعروفة للكتلة، مثل الجرام والأونصة، والوحدات المترية للكتلة، مثل الغرام والكيلوغرام.
- حساب المسافة باستعمال مقياس سلم خريطة. مثلاً، إذا كان المقياس هو 1 إنش = 10 ميل، فاحسب المسافة بين نقطتين تباعدان عن بعضهما مسافة $\frac{1}{2}$ إنش على الخريطة.
- حساب أسعار الوحدات ومقارنتها. مثلاً، إذا كانت علبة حليب حجمها 8 أونصة تكلف \$0.60، وزجاجة من حجم 12 أونصة تكلف \$1.00، فحساب الكلفة لكل أونصة لكل منهما لمعرفة أيهما أفضل سعراً.
- تحويل المال بين العملات المختلفة. مثلاً، حساب قيمة 100.00 دولار أمريكي باليورو، وهي العملة المستخدمة في الاتحاد الأوروبي.
- حل معادلات متعددة الخطوات، مثل $2س + 3 = 5س = 10$ بجمع الحدود المتماثلة.
- استعمال التقدير لمعرفة إذا كانت إجابة ما معقولة لمسألة معينة.



التعلم في البيت

افتحوا حساب ادخار للكلية مع طفلكم وحددوا اهدافاً للادخار.

الموقع الإلكتروني للصغار في مكتبة نيويورك العامة، «On-Lion» للأطفال، يضم ألعاباً واستكشافات رائعة في الرياضيات والعلوم: kids.nypl.org/science/math.cfm

في ذلك مساعدة في الواجبات المنزلية وأسئلة وأجوبة حول مفاهيم ومسائل في الرياضيات للمدرسة المتوسطة.

خُذُوا إلى طفلكم ومعلمي طفلكم. فقد تكون العديد من التغييرات قد طرأت على مناهج الرياضيات منذ أن كنتم تلاميذ. لا تخافوا من طرح الأسئلة. للحصول على نصائح حول كيفية دعم طفلكم، ادخلوا إلى الموقع الإلكتروني: www.figurethis.org، وانقروا على وصلة: «Family Corner».

العلوم

التعلم في البيت

شاهدوا معاً عينات لأحافير الديناصورات وغيرها من مخلوقات ما قبل التاريخ في قاعات الأحافير المشهورة عالمياً في المتحف الأمريكي للتاريخ الطبيعي (AMNH). قوموا بزيارة موقع Ology، وهو موقع إلكتروني في المتحف للصغار www.amnh.org/ology/ كما paleontology/stuff/findfossils.html كما يقدم نصائح للباحثين عن الأحافير وروابط لغيره من المواقع.

اطلبوا من طفلكم التعرّف على التفاعلات الكيميائية التي تحدث في بيتكم. مثلاً، فكروا في التفاعلات الكيميائية التي تحدث في الطبخ والتنظيف، والأنشطة اليومية الأخرى. تذكروا أن العمليات الطبيعية، مثل التمثيل الضوئي والتنفس، هي أيضاً أمثلة على التفاعلات الكيميائية.

مارسوا بعض التمارين التي تسبب التعرق بالمشي بهمة حول حيّكم مع طفلكم. انتبهوا إلى كيفية تفاعل جسمكم بالتنفس الصعب، وزيادة دقات قلبكم، وغيرها من التدابير التنظيمية. أيكم يعود جسمه إلى وضعه الطبيعي بصورة أسرع؟

شجعوا طفلكم على زيارة عالم البراكين (Volcano World). volcano.und.nodak.edu وهو موقع إلكتروني يضم أخباراً ومعلومات، وتقارير شخصية عن مواجهات عن قرب مع البراكين، وتحديثات عن حالات اندلاع البراكين حول العالم.



تستقصي مادة العلوم في الصف السابع الجيولوجيا، والمادة والطاقة، والتوازن الديناميكي للإنسان والحيوان وغيرها من الكائنات الحية.

مع نهاية العام الدراسي، يجب أن يكون جميع التلاميذ قادرين على:

- فهم أن الصخور يمكن أن تكون بركانية (تشكلت من صهارة أو حمم بردت)، ورسوبية (تشكلت من الترسيب والضغط)، ومتحولة (تغيرت بالحرارة والضغط).
- فهم أن الصخور تدخل في دورة تغيرات من شكل إلى آخر. مثلاً، يمكن أن تتفتت الصخور البركانية بعوامل الجو وغيرها من العوامل لتصبح جسيمات يمكن أن تنضغط لتصبح صخوراً رسوبية. وحت الضغط والحرارة، يمكن للصخور البركانية والرسوبية أن تصبح صخوراً متحولة.
- فهم أماكن وجود الأحافير واستيعاب أهمية الأحافير كسجلات للماضي.
- فهم أن قشرة الأرض تتكون من صفائح تتحرك، واستيعاب الدليل الذي يدعم هذه النظرية.
- فهم أن الزلازل سببها تصدع قشرة الأرض وحدثت الطيات بها.
- فهم الجدول الدوري ومفاهيم الذرة والعناصر، والمركبات.
- فهم التفاعلات الكيميائية - عملية تحول مادة معينة إلى مادة أخرى مختلفة الخواص. ومعرفة التفاعلات الكيميائية الشائعة، مثل عندما تلتحم ذرات الهيدروجين والأكسجين لتشكيل جزيئات الماء.
- فهم كيف يحافظ جسم الإنسان على بيئته الداخلية مستقرة (يحافظ على الاتزان البدني). بأنظمتها التي تعمل بسلسلة معاً.
- فهم كيف يستخدم الجسم عمليات مثل التنفس والأيض لتنظيم بيئته الداخلية.
- فهم كيفية حصول النباتات والحيوانات على الطاقة واستجابتها للبيئة الخارجية.

العلوم الاجتماعية

في العلوم الاجتماعية للصف السابع، يستكشف التلاميذ تاريخ الولايات المتحدة وتاريخ نيويورك من العام 1500 إلى ما بعد الحرب الأهلية.

مع نهاية العام الدراسي، يجب أن يكون جميع التلاميذ قادرين على:

- معرفة التفاعلات بين الأمريكيين الأصليين والمستعمرين الأوروبيين الأوائل وتأثير الاستعمار على الأمريكيين الأصليين وفهم ذلك..
- فهم النظام السياسي والاقتصادي والاجتماعي لثقافات شعوب الألغون من الهنود الحمر.
- فهم كيف ترى الشعوب المختلفة نفس الحدث أو القضية من جهات متعددة. مثلاً، كيف اختلفت وجهات نظر الأمريكيين الأصليين والمستكشفين الأوروبيين تجاه الاستعمار؟
- البحث في الموروث الثقافي للمستعمرات الأوروبية في أمريكا وتراثهم. مثلاً، التعرف على تأثير الهولنديين على مستعمرة نيو أمستردام، أو مقارنتهم مع المستعمرات الإنكليزية، والفرنسية والإسبانية ودراسة ظواهر الاختلاف بينهم.
- وصف حدث في التاريخ من منظور شخص شاهد لهذا الحدث
- استعمال الخرائط لتفسير أنماط الاستعمار في الدولة الأمريكية النامية والتوسع نحو الغرب.
- فهم القضايا المركبة للثورة الأمريكية (الجوانب الاقتصادية والاجتماعية والسياسية).
- قراءة وثائق مهمة في تأسيس الولايات المتحدة، مثل الماغنا كارتا، وإعلان الاستقلال، ووثيقة الحقوق وتفسيرها.
- فهم أسباب ونتائج العبودية.
- قراءة مصادر رئيسية لفهم أسباب الحرب الأهلية وعواقبها وإعادة البناء وتفسير ذلك.

التعلم في البيت

قوموا بنزهة مع عائلتكم في تاريخ الأمريكيين من أصل أفريقي في مدينتنا. اطلبوا من طفلكم أن ينزل الجولة في التراث الأفريقي من الموقع الإلكتروني لمسيرة تراث المهاجرين (Immigrant Heritage Trail). وهو مشروع لمتحف (Lower East Side Tenement Museum).

شجعوا طفلكم على البحث عن كيف غيرت الحرب الأهلية ولاية نيويورك ومدينتنا. مثلاً، راجعوا تاريخ جربة بروكلين في الحرب الأهلية في الموقع الإلكتروني لمكتبة نيويورك العامة brooklynpubliclibrary.org/civilwar

ادعوا طفلكم للبحث عن قصة هجرة عائلتكم والمشاركة بها مع متحف (Ellis Island Immigration Museum). www.ellisland.org. كما يمكن لطفلكم استعمال الموقع للبحث عن قصص عائلات أخرى.

قوموا، في إطار عائلي، بزيارة مركز متحف (George Gustav Heye Center) National Museum of the American Indian للهنود الحمر في مانهاتن: www.nmai.si.edu. حاولوا معرفة أي مجتمع من مجتمعات الأمريكيين الأصليين كان يعيش في هذه المنطقة عند وصول المستكشفين الأوروبيين.



المزيد من المعرفة والمهارات اللازمة

يتلقى تلاميذنا في الصف السابع تعليماً يفوق بكثير القراءة، والكتابة، والحساب، واستيعاب المفاهيم الأساسية في العلوم والعلوم الاجتماعية.

■ **الفنون:** يكمل تلاميذ الصف السابع فصلاً دراسياً واحداً في كلي نوعين من أنواع الفنون، مثل الفنون المرئية، والرقص، والموسيقى، والمسرح. وهم يبنون مهارات وأساليب في الشكل الفني؛ ويقدمون أعمالاً أصيلة؛ ويتقنون المفردات والأدبيات ذات الصلة؛ ويبحثون في التاريخ؛ ويستعملون مؤسسات الفنون كموارد للتعلم، والمهن المحتملة، والتعلم المتقدم في ميادين الفنون. لمزيد من المعلومات، زوروا الموقع الإلكتروني:

www.nyc.gov/schools/languages/arabic/academics

■ **اللياقة البدنية والصحة:** يواصل التلاميذ تحسين صحتهم الشخصية ورفاهيتهم الشخصية، وصحة عائلاتهم وأصدقائهم، وصحة مدارسهم ومجتمعاتهم. فمثلاً، يتعلم التلاميذ في جميع المواد كيفية تحليل تأثير العائلة، والأقران، ووسائل الإعلام على السلوكيات الصحية وكيفية ممارسة السلوكيات الصحية وتجنب السلوكيات الخطرة، مثل التدخين والتخدرات. لمزيد من المعلومات، زوروا الموقع الإلكتروني

www.nyc.gov/schools/languages/arabic/academics

■ **المكتبة والبحث:** مع نهاية العام، يمكن لتلاميذ الصف السابع استعمال المعلومات الخلفية لتنبؤ إجابات على استفسارات، وتنقيح أسئلة البحث؛ وتقييم المعلومات المفيدة، والحالية، والدقيقة واستعمالها؛ واستخدام الحقائق والآراء بكل مسؤولية؛ وتنظيم المعلومات للخروج باستنتاجات؛ والتنويه بالمصادر؛ والإقرار بوجهات نظر المؤلف وغيره والتعمق فيها؛ وقراءة مجموعة متنوعة من الأنواع الأدبية، لمزيد من المعلومات، زوروا الموقع الإلكتروني:

www.nyc.gov/schools/languages/arabic/academics

■ **التكنولوجيا:** يواصل التلاميذ في الصف السابع التمرين، والمناقشة، والمشاركة باستعمالات آمنة ومسؤولة للتكنولوجيا والمعلومات. يتعلم التلاميذ تحديد وتنفيذ إجراءات لتصميم قاعدة بيانات، وإنشائها ونشرها، وكيفية إعداد استقصاءات لمعالجة البيانات وإعداد التقارير عن النتائج ذات الصلة بالفرضية المكلفين بها أو سؤال البحث. يستعمل التلاميذ أنواعاً متعددة من المعلومات وأدوات تقنيات الاتصال لدراسة مسألة معينة وحلها وتقديم نتائج أو تحديد تحليل منطقي مدروس لقرار ما وتقديمه. لمزيد من المعلومات، زوروا الموقع الإلكتروني:

www.nyc.gov/schools/languages/arabic/academics

معرفة المزيد

يقدم هذا الدليل إطلالة عامة فقط على العديد من المعايير التي سيتعلمها طفلكم هذا العام. يمكنكم الاطلاع على هذه الأدلة للصفوف من صف الروضة إلى الصف الثامن، وتنزيل نسخ منها، وكذلك المعايير الكاملة لكافة المواد وكافة الصفوف من موقعنا الإلكتروني: www.nyc.gov/schools/languages/arabic/academics

يقدم قسم التعليم والتعلم ومكتب المشاركة والتأييد العائلي (Office of Family Engagement and Advocacy: OFEA) معلومات إضافية حول تعليم طفلكم وأفكاراً حول كيف يمكنكم دعمه سواء في البيت أو في الفصل. قوموا بزيارة الموقع الإلكتروني لقسم التعليم والتعلم: www.nyc.gov/schools/languages/arabic/academics وكذلك الموقع الإلكتروني لمكتب (OFEA): www.nyc.gov/schools/languages/arabic/OFEA ويمكنكم أيضاً

الاتصال بمنسق شؤون الآباء بمدرسة طفلكم أو بمكتب (OFEA) على الرقم: (212)

374-2323 أو من خلال البريد الإلكتروني: ofea@schools.nyc.gov. يمكنكم، إضافة

إلى ذلك، الاتصال على الرقم 311 للتعرف على مؤسسات ثقافية وتاريخية أخرى

في المدينة لزيارتها مع أطفالكم.

T&I-7924 7th (Arabic)



Department of
Education

Joel I. Klein, Chancellor